

ONECONCEPT

Staubsauger

Vacuum Cleaner

Aspirateur

Aspirapolvere

Aspiradora



10032234 10032235

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten	3
Konformitätserklärung	3
Geräteübersicht	4
Lieferumfang	4
Zusammenbau und Bedienung	5
Reinigung und Pflege	7
Fehlersuche und Fehlerbehebung	8
Hinweise zur Entsorgung	8

English	9
Français	15
Italiano	21
Español	27

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10032234, 10032235
Stromversorgung	220 V ~ 50 Hz
Leistung	800 W

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**Hersteller:**

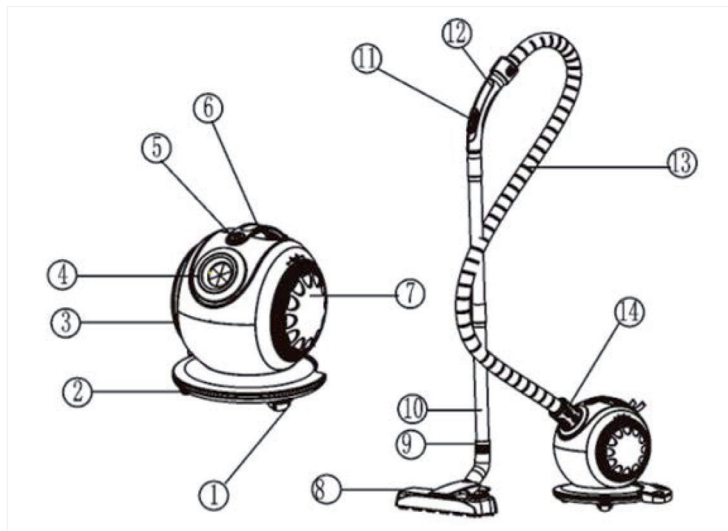
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2014/30/EU (EMV)
 2014/35/EU (LVD)
 2011/65/EU (RoHS)
 2013/666/EU (ErP)

GERÄTEÜBERSICHT




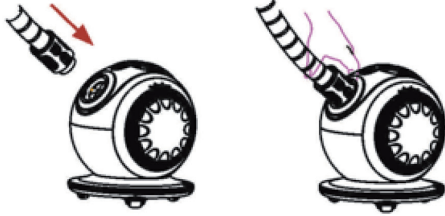
1 Rad	8 Bodendüse
2 Basis	9 Verbindungsstück
3 Auslass-Abdeckung	10 Rohr
4 Ansaugöffnung	11 Luftstrom-Regler
5 Ein/Aus-Schalter	12 Handstück
6 Griff	13 Schlauch
7 Staubbehälter	14 Schlauch-Anschluss

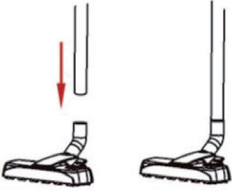
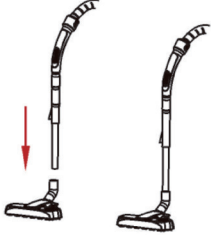
LIEFERUMFANG

- Gerät (1)
- Bodendüse (1)
- Räder (4)
- Schlauchzubehör (1)
- Rohr (1)
- Handbuch (1)

ZUSAMMENBAU UND BETRIEB

Bevor Sie das Gerät zusammenbauen, versichern Sie sich, dass alle Teile mitgeliefert wurden.

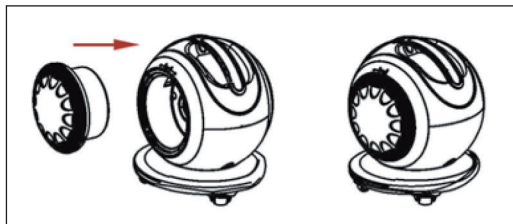
1	2
	
<p>Entnehmen Sie die Räder. Drehen Sie das Gerät auf den Kopf und stecken Sie die Räder in die Löcher unten an der Basis.</p>	<p>Befestigen Sie das Handstück am Schlauch. Befestigen Sie den Schlauch-Anschluss an der Ansaugöffnung, indem Sie ihn in die Öffnung drücken. Um den Schlauch zu entfernen, drücken Sie auf die beiden Tasten am Verbindungsstück und ziehen Sie ihn dann aus der Öffnung.</p>

3	4
	
<p>Wenn die Bodendüse einen runden Anschluss hat, können Sie das Rohr direkt hineinstecken. Falls nicht, verwenden Sie zuerst das Verbindungsstück an der Bodendüse. Stecken Sie dann das schmalere Rohr in das Verbindungsstück.</p>	<p>Verbinden Sie zum Schluss das Handstück mit dem Rohr. Sie können die Länge des Rohrs individuell auf Ihre Größe anpassen.</p>

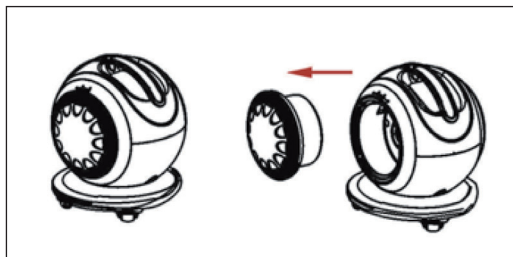
Staubbehälter einbauen/ausbauen

Halten Sie mit der einen Hand den Staubbehälter, mit der anderen Hand den Griff fest. Richten Sie den Behälter korrekt an der Ansaugöffnung aus und setzen Sie ihn ein. Drehen Sie den Behälter in der Richtung fest, die auf dem Behälter angegeben ist.

Hinweis: Achten Sie darauf den Behälter richtig einzusetzen. Andernfalls kann Staub freigesetzt oder die Ansaugleistung negativ beeinflusst werden.



Falls Sie den Behälter entfernen möchten, drehen Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung und entfernen Sie ihn von der Ansaugöffnung.



Gerät ein/ausschalten

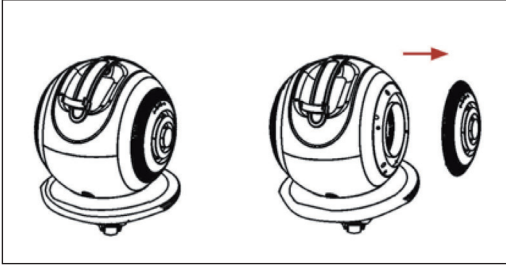
Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und versichern Sie sich, dass er fest sitzt. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter am Griff, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie den Schalter erneut, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.



REINIGUNG UND PFLEGE

Filter reinigen

Drehen Sie die Abdeckung, um sie abzunehmen. Entnehmen Sie dann den Filter und entsorgen Sie den Staub im Haushaltsmüll.



Regelmäßige Pflege

Drehen Sie die Abdeckung und nehmen Sie sie ab. Entfernen Sie den HEPA-Filter, waschen Sie ihn mit Wasser ab und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

Wichtige Hinweise zur Reinigung

- Reinigen Sie die Filter mindestens 1 Mal pro Monat. Wenn Sie Staubrückstände entdecken, reinigen Sie den Filter umgehend.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit Filter.
- Versichern Sie sich, dass der Filter nach der Reinigung wieder ordnungsgemäß eingebaut wurde.

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Das Gerät läuft nicht, die Saugleistung ist gering, das Gerät läuft sehr laut oder der Motor wird heiß.	Die Bodendüse oder die Ansaugöffnung sind blockiert.	Reinigen Sie die Bodendüse oder die Ansaugöffnung.
	Der Filter ist zugesetzt.	Reinigen Sie den Filter.
	Der Staubbehälter ist voll.	Entleeren Sie den Staubbehälter.
Der Motor läuft nicht.	Kein Strom.	Prüfen Sie ob der Stecker richtig sitzt und schalten Sie das Gerät ein.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

CONTENT

Technical Data	9
Declaration of Conformity	9
Product Description	10
Packing Content	10
Assembly and Operation	11
Care and Cleaning	13
Troubleshooting	14
Hints on Disposal	14

TECHNICAL DATA

Technical Data	10032234, 10032235
Safety Instructions	220 V ~ 50 Hz
Product Description	800 W

DECLARATION OF CONFORMITY

Producer:

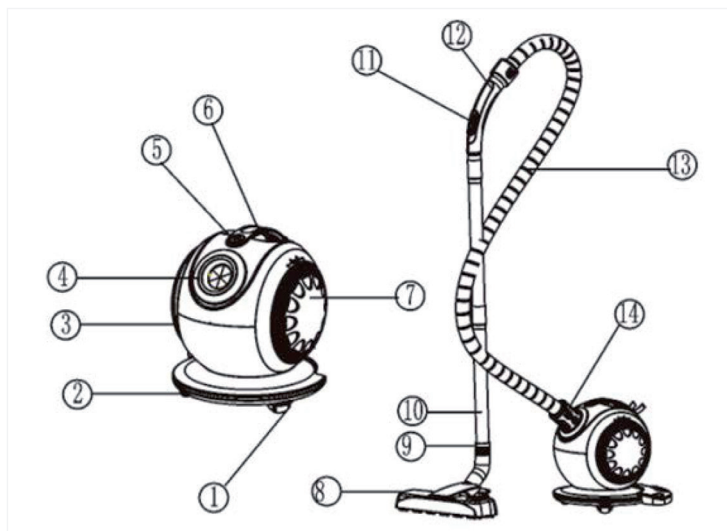
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.



This product is conform to the following European Directives:

2014/30/EU (EMC)
 2014/35/EU (LVD)
 2011/65/EU (RoHS)
 2013/666/EU (ErP)

PRODUCT DESCRIPTION




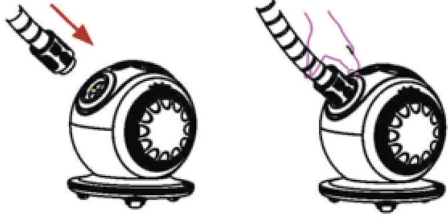
1 Wheel	8 Ground brush
2 Base	9 Connector
3 Outlet cover	10 Catheter tube
4 Vacuum inlet	11 Elbow push button
5 Power switch	12 Elbow
6 Handle	13 Hose
7 Dust cup	14 Hose connector

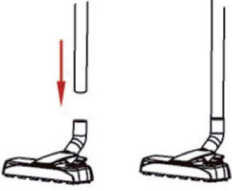
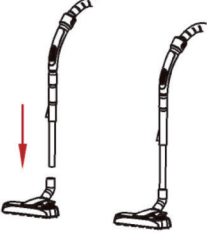
PACKING CONTENT

- Main unit (1)
- Ground brush (1)
- Wheels (4)
- Hose assembly (1)
- Metal telescopic tube (1)
- Manual (1)

ASSEMBLY AND OPERATION

Before assembling the product, please refer to „Packing Content“ to confirm that all parts and accessories of this product have been received.

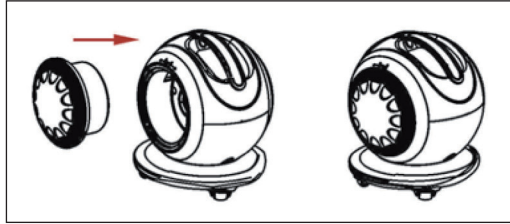
1	2
	
<p>Take out the four pieces universal wheels, put the machine upside down, connecting the four wheels into the four assembly holes in the machine.</p>	<p>Place the elbow on the hose connector at the front of the vacuum cleaner, plug it to the end till it locked. If you want to remove the hose, press the buttons on both sides of the hose connector, Press it directly after the hose connector can be drawn out</p>

3	4
	
<p>Insert the accessories connector into the corresponding ground brush connector. If the ground brush has round connector, you can connect the telescopic tube directly, if the ground brush's connector is not round you have to install the adapter connector before you insert the telescopic tube.</p>	<p>Insert the lower end of the telescopic pipe (small diameter) into the ground brush connector, force it to the end. The end users can automatically adjust the length of the telescopic tube according to the appropriate height of the individual.</p>

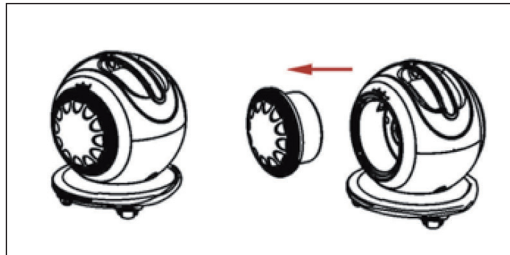
Assemble and Disassemble of the Dust Cup

To hold the dust cup with one of you hand, and hold the handle with another hand, input and align the dust cup into the install position of the unit and assemble it in place properly. Rotate the dust cup in the direction indicated by the dust cup till it locked.

Note: If the dust cup is not assembled properly, there will be dust leakage, weak suction or other poor performance.

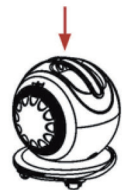


If you need to remove the dust cup, rotate the dust cup with opposite direction, once to a certain position, you can take off the dust cup directly.



Turn on the Vacuum Cleaner

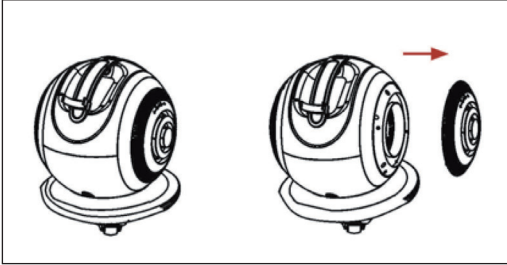
Plug the power plug into the socket and make sure the connection is secure. Press the switch button on the handle and the vacuum cleaner starts working.



CARE AND CLEANING

Down dust

Rotate the dust chamber switch, remove the assembly dust frame, and then take off the filter, down the garbage into the trash bin.



Daily Maintenance

Rotate the outlet lock, remove the HEPA filter or sponge, wash them with water, and dry it naturally.

Important Notes

- The filter should be cleaned at least once a month, if there are any dust deposit on the filter please clean it immediately.
- The vacuum cleaner should be operated with filter assembled.
- Before using again, be sure to check whether the filter is installed or damaged.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Suggested Solution
The product does not work, or vacuum power is decreased, or has abnormal noise, or the motor is overheating	The ground brush or suction port is blocked.	Clear the ground brush and suction port.
	The filter is blocked.	Please clear the filter or change with a new filter.
	The dustbin box is full.	Clear the dustbin box.
The product motor is not working	No power.	Please check if you turn on the power or to check if the plug is inserted properly.

HINTS ON DISPOSAL



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

SOMMAIRE

Fiche technique	15
Déclaration de conformité	15
Aperçu de l'appareil	16
Livraison	16
Assemblage et utilisation	17
Nettoyage et entretien	19
Identification et résolution des problèmes	20
Conseils pour le recyclage	20

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10032234, 10032235
Alimentation	220 V ~ 50 Hz
Puissance	800 W

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant :

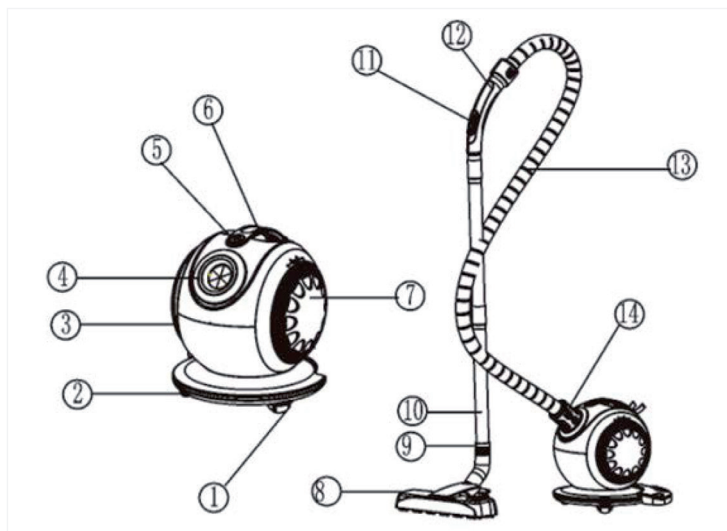
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.



Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2014/30/UE (CEM)
 2014/35/UE (LVD)
 2011/65/UE (RoHS)
 2013/666/UE (ErP)

APERÇU DE L'APPAREIL




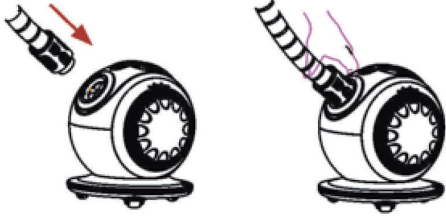
1 Roue	8 Buse de sol
2 Base	9 Connecteur
3 Cache de sortie	10 Tube
4 Ouverture d'aspiration	11 Réglage du débit d'air
5 Bouton de marche/arrêt	12 Pièce à main
6 Poignée	13 Tuyau
7 Collecteur de poussière	14 Connecteur de tuyau

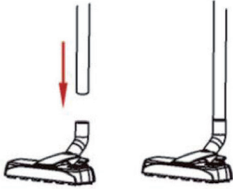
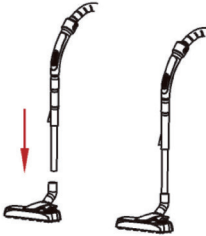
LIVRAISON

- Appareil (1)
- Buse de sol (1)
- Roues (4)
- Accessoires de tuyau (1)
- Tube (1)
- Manuel d'utilisateur (1)

ASSEMBLAGE ET UTILISATION

Avant d'assembler l'appareil, assurez-vous que vous avez bien reçu tous les éléments.

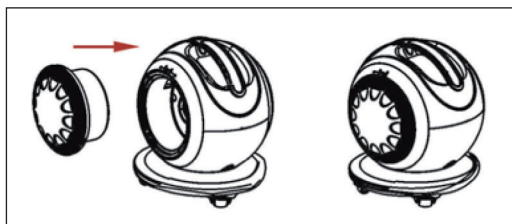
1	2
	
<p>Prenez les roues. Mettez l'appareil à l'envers et enfoncez les roues dans les logements sous la base.</p>	<p>Fixez la pièce à main sur le tuyau. Fixez la prise du tuyau sur l'ouverture d'aspiration en le poussant dans l'ouverture. Pour retirer le tuyau, appuyez sur les deux touches du connecteur et tirez-le ensuite pour le sortir de l'ouverture.</p>

3	4
	
<p>Si la buse de sol possède un connecteur arrondi, vous pouvez y insérer le tube directement. Sinon, mettez d'abord le connecteur sur la buse de sol. Insérez ensuite l'extrémité fine du tube dans le connecteur.</p>	<p>Branchez enfin la pièce à main sur le tuyau. Vous pouvez ajuster la longueur du tube en fonction de votre taille.</p>

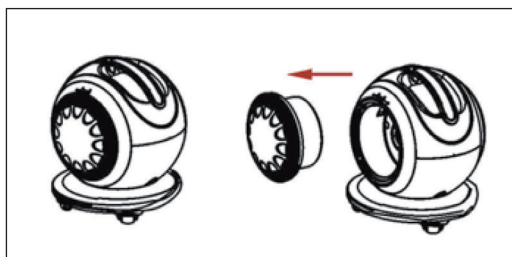
Montage/démontage du collecteur de poussière

Tenez d'une main le collecteur de poussière et de l'autre la poignée. Dirigez le collecteur correctement vers l'ouverture d'aspiration et installez-le. Tournez le collecteur dans le sens indiqué sur celui-ci pour le fixer.

Remarque : veillez à bien installer le collecteur. Autrement de la poussière pourrait être relâchée ou la puissance d'aspiration pourrait en être affectée.



Si vous voulez démonter le collecteur, tournez-le dans le sens contraire et séparez-le de l'ouverture d'aspiration.



Allumer/éteindre l'appareil

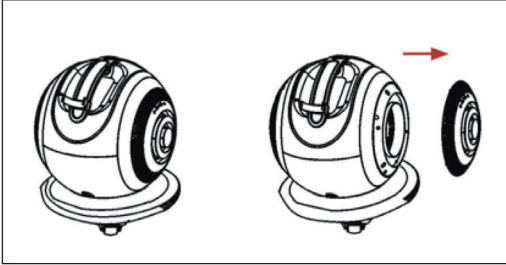
Branchez la fiche dans la prise et assurez-vous qu'elle est bien insérée. Appuyez sur le bouton de marche/arrêt sur la poignée pour allumer l'appareil. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour éteindre l'appareil puis débranchez la fiche de la prise.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage du filtre

Tournez le couvercle afin de le retirer. Retirez ensuite le filtre et videz la poussière dans la poubelle domestique.



Entretien régulier

Tournez le couvercle et retirez-le. Retirez le filtre HEPA, lavez-le à l'eau et faites-le sécher à l'air libre.

Conseils importants pour le nettoyage

- Nettoyez le filtre au moins 1 fois par mois. Si vous constatez des restes de poussières, nettoyez le filtre immédiatement.
- Utilisez l'appareil avec son filtre uniquement.
- Assurez-vous que le filtre est bien réinstallé correctement après le nettoyage.

IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas, la puissance d'aspiration est faible, l'appareil est très bruyant ou le moteur chauffe.	La buse de sol ou l'ouverture d'aspiration sont bloquées.	Nettoyez la buse de sol l'ouverture d'aspiration.
	Le filtre est bouché.	Nettoyez le filtre.
	Le collecteur de poussières est plein.	Videz le collecteur de poussières.
Le moteur ne démarre pas.	Pas de courant.	Vérifiez que la fiche est bien insérée et allumez l'appareil.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Si declina ogni responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

INDICE

Dati tecnici	21
Dichiarazione di conformità	21
Descrizione del prodotto	22
Consegna	22
Montaggio e utilizzo	23
Pulizia e manutenzione	25
Ricerca e risoluzione dei problemi	26
Smaltimento	26

DATI TECNICI

Articolo numero	10032234, 10032235
Alimentazione	220-240 V ~ 50 Hz
Potenza	800 W

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**Produttore:**

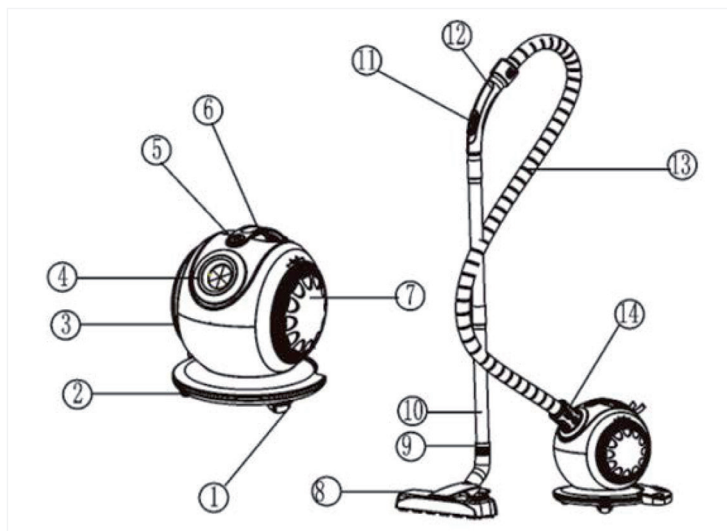
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.



Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:

2014/30/UE (EMC)
 2014/35/UE (LVD)
 2011/65/UE (RoHS)
 2013/666/EU (ErP)

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO




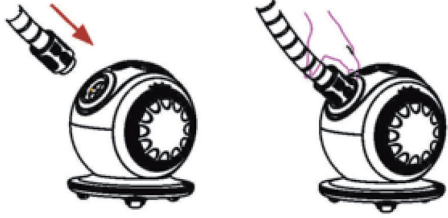
1 Rotella	8 Spazzola
2 Base	9 Connettore
3 Coperchio presa	10 Tubo telescopico
4 Fessura di aspirazione	11 Pulsante
5 Interruttore on/off	12 Tubo a gomito
6 Impugnatura	13 Tubo
7 Contenitore polvere	14 Attacco tubo

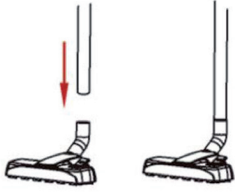
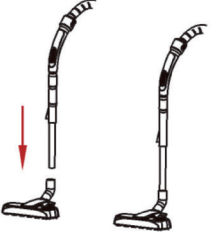
CONSEGNA

- Dispositivo (1)
- Spazzola (1)
- Rotelline (4)
- Accessori tubo (1)
- Tubo telescopico (1)
- Manuale di istruzioni (1)

MONTAGGIO E UTILIZZO

Prima di montare il dispositivo, assicurarsi che tutti i componenti siano inclusi nella consegna.

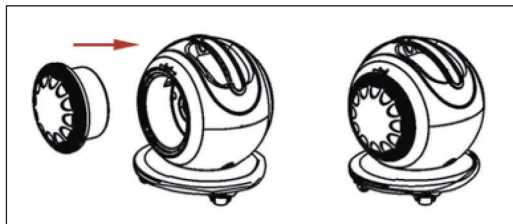
1	2
	
<p>Rimuovere le rotelline. Capovolgere il dispositivo e inserire le rotelline nei fori sulla parte inferiore.</p>	<p>Fissare il tubo a gomito al connettore del tubo. Fissare l'attacco del tubo all'apertura di aspirazione premendolo nell'apertura. Per rimuovere il tubo, premere i due tasti sul connettore e quindi rimuoverlo dall'apertura.</p>

3	4
	
<p>Se la spazzola ha un attacco rotondo, è possibile inserire direttamente il tubo. In caso contrario, utilizzare il connettore sulla spazzola. Ora inserire l'estremità del tubo più stretta nel connettore.</p>	<p>Infine collegare il tubo a gomito al tubo. È possibile regolare la lunghezza del tubo a piacimento.</p>

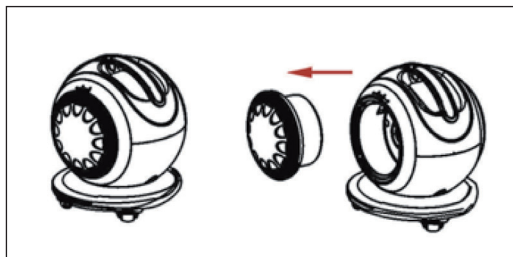
Installare / rimuovere il contenitore della polvere

Afferrare con una mano il contenitore della polvere e con l'altra mano l'impugnatura. Allineare correttamente il contenitore all'apertura di aspirazione e inserirlo. Fissare il contenitore ruotandolo nella direzione indicata sul contenitore.

Nota: assicurarsi di aver inserito correttamente il contenitore. In caso contrario, la polvere può essere rilasciata oppure ciò può influire negativamente sulla potenza aspirante.



Per rimuovere il contenitore, ruotarlo nella direzione opposta e rimuoverlo dall'apertura di aspirazione.



Accendere / spegnere il dispositivo

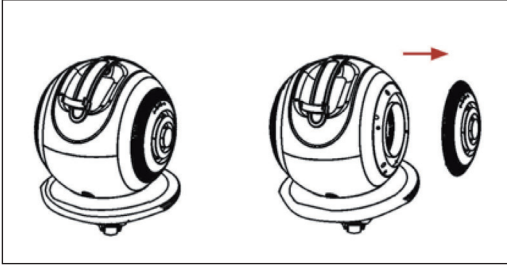
Inserire la spina nella presa e assicurarsi che sia ben inserita. Premere l'interruttore on/off sull'impugnatura per accendere il dispositivo. Premere di nuovo l'interruttore per spegnere il dispositivo ed estrarre la spina dalla presa.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire il filtro

Ruotare il coperchio per rimuoverlo. Rimuovere il filtro e smaltire la polvere insieme ai rifiuti domestici.



Manutenzione regolare

Ruotare il coperchio e rimuoverlo. Rimuovere il filtro HEPA, lavarlo con acqua e farlo asciugare all'aria aperta.

Note importanti per la pulizia

- Pulire il filtro almeno una volta al mese. In caso ci siano residui di polvere, pulire immediatamente il filtro.
- Utilizzare il dispositivo solo con il filtro.
- Assicurarsi che il filtro sia stato installato correttamente dopo la pulizia.

RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il dispositivo non funziona, la potenza aspirante è diminuita, il dispositivo è molto rumoroso oppure il motore diventa caldo.	La spazzola o l'apertura di aspirazione sono bloccate.	Pulire la spazzola o l'apertura di aspirazione.
	Il filtro è ostruito.	Pulire il filtro.
	Il contenitore della polvere è pieno.	Svuotare il contenitore della polvere.
Il motore non funziona.	Assenza di corrente.	Controllare se la spina è inserita correttamente nella presa e accendere il dispositivo.

SMALTIMENTO



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Datos técnicos	27
Declaración de conformidad	27
Descripción del aparato	28
Contenido del envío	28
Montaje y utilización	29
Limpieza y cuidado	31
Retirada del aparato	32

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10032234, 10032235
Suministro eléctrico	220 V ~ 50 Hz Potencia 800 W

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

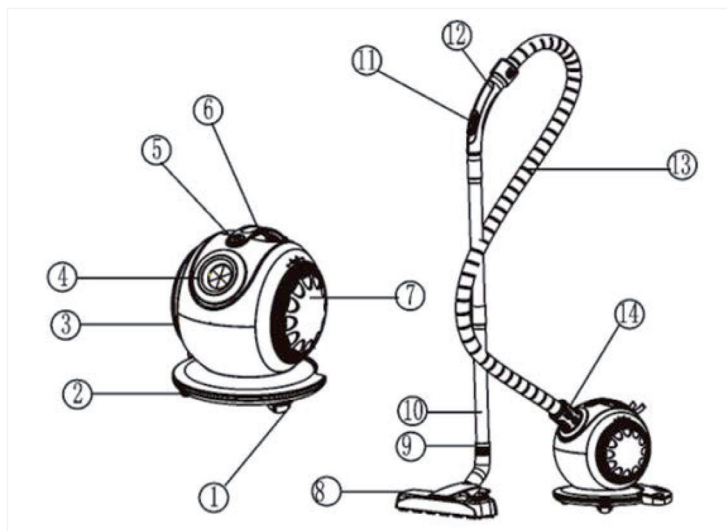
**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín (Alemania).

Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:

2014/30/UE (EMC)
 2014/35/UE (baja tensión)
 2011/65/UE (refundición RoHS)
 2013/666/EU (ErP)

DESCRIPCIÓN DEL APARATO




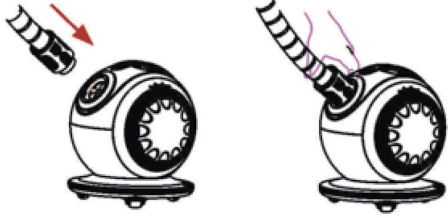
1 Rueda	8 Boquilla para suelos
2 Base	9 Conector
3 Cubierta de la salida	10 Tubo
4 Orificio de aspiración	11 Regulación de corriente de aire
5 Interruptor on/off	12 Sujeción
6 Asa	13 Conducto
7 Recipiente para el polvo	14 Conector del conducto

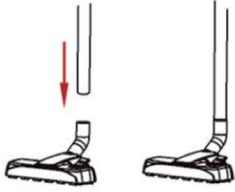
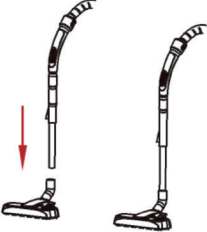
CONTENIDO DEL ENVÍO

- Dispositivo (1)
- Boquilla para suelos (1)
- Ruedas (4)
- Accesorios del conducto (1)
- Tubo (1)
- Manual de instrucciones (1)

MONTAJE Y UTILIZACIÓN

Antes de montar el aparato, asegúrese de que el paquete contenga todos los componentes.

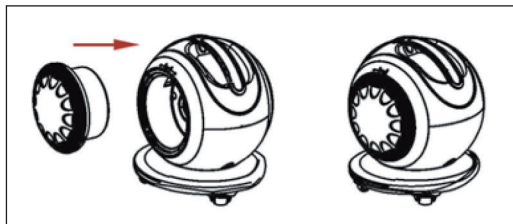
1	2
	
<p>Desmonte las ruedas. Voltee el aparato y conecte las ruedas en los orificios situados bajo la base.</p>	<p>Fije la sujeción en el conducto. Fije la conexión del conducto al orificio de aspiración presionándolo sobre este. Para retirar el conducto, presione ambos botones del conector y extráigalo del orificio.</p>

3	4
	
<p>Si la boquilla para suelos tiene una conexión redonda, puede encajar el tubo directamente. En caso contrario, utilice primero el conector de la boquilla para suelos. A continuación, encaje el conector en el extremo más estrecho.</p>	<p>Para terminar, conecte la sujeción al tubo. Puede ajustar la longitud del tubo en función de su tamaño.</p>

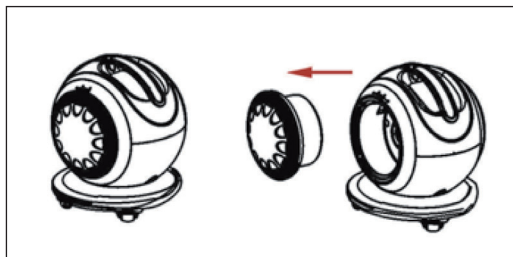
Montar/desmontar recipiente para el polvo

Sujete el recipiente para el polvo con una mano y con la otra, el asa. Oriente el recipiente correctamente hacia el orificio de aspiración y colóquelo. Gire el recipiente en la dirección que aparece marcada en el mismo.

Advertencia: Asegúrese de colocar el recipiente correctamente. De lo contrario, el polvo puede salir o afectar negativamente a la potencia de succión.



Si desea retirar el recipiente, gírelo en el sentido contrario y extráigalo del conducto de aspiración.



Apagar/encender aparato

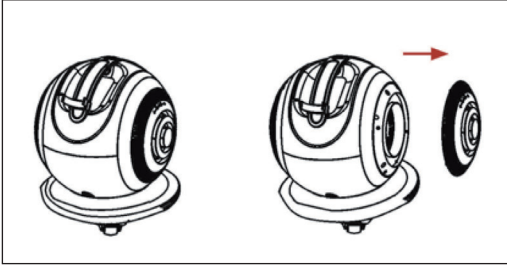
Conecte el enchufe a la toma de corriente asegurándose de que encaja completamente. Pulse el interruptor on/off situado en el asa para encender el aparato. Pulse de nuevo el interruptor para apagar el aparato y a continuación desconecte el enchufe de la toma de corriente.



LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpiar el filtro

Gire la cubierta para extraerla. Retire el filtro y deseche el polvo al contenedor de residuos domésticos.



Cuidado regular

Desenrosque la cubierta y desmóntela. Retire el filtro HEPA, lávelo con agua y deje que se seque al aire.

Indicaciones de limpieza importantes

- Limpie el filtro al menos 1 vez al mes. Si detecta restos de polvo, limpie el filtro enseguida.
- Utilice el aparato solo con filtro.
- Asegúrese de que el filtro se haya montado correctamente después de su limpieza.

RETIRADA DEL APARATO



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

